

MESSE DE MINUIT

(4 Singst. Fl., Cont. u. Orgel)

M.-A. CHARPENTIER
(1637?-1704)
edited by Dietrich Krüger

Kyrie

"Joseph est bien marié"

27 Ky-ri-e e-le-i-
30 Ky-ri-e e-le-i-

e-le-i-son, e-le-i-

Ky-ri-e e-le-i-son, e-le-i-

son, e-le-i-son, Ky-ri-e e-le-i-son, Ky-ri-

-i-son, Ky-ri-e e-le-i-son,

-i-son, Ky-ri-e e-le-i-son, Ky-ri-

-i-son, Ky-ri-e e-le-i-son, Ky-ri-

40 e, Ky-ri-e, Ky-ri-e e-le-i-son, Ky-ri-e, Ky-ri-e e-

Ky-ri-e e-le-i-son, Ky-ri-e e-le-

e, Ky-ri-e, Ky-ri-e e-le-i-son, Ky-ri-e

e e-le-i-son, Ky-ri-e e-le-i-son,

le-i-son, Ky-ri-e e-le-i-son, e-le-i-son, e-le-i-

-i-son, Ky-ri-e e-le-i-son, Ky-ri-e e-le-i-

le-i-son, e-le-i-

le-i-son, Ky-ri-e e-le-i-son, e-le-i-

50 -le-i-son, Ky-ri-e e-le-i-son.

-le-i-son, Ky-ri-e, Ky-ri-e e-le-i-son.

son, Ky-ri-e e-le-i-son, Ky-ri-e e-le-i-son.

son, Ky-ri-e e-le-i-son, Ky-ri-e Ky-ri-e e-le-i-son.

Or, nous dites; Marie Alto solo Tenore solo Basso solo Organo

Une jeune pucelle

25

25 (Tutti)

Ky-ri-e e - le - i - son, e - le

Ky-ri-e

30

e - le - i - son, e - le - i - son, e - le - i - son,

son, e - le - i - son, Ky-ri-e e - le - i - son, e - le - i - son,

son, e - le - i - son, Ky-ri-e e - le - i - son, Ky-ri-e e - le - i -

le - i - son, e - le - son, Ky-ri-e e - le - i - son, e - le - i -

e - le - i - son, e - le - i - son, Ky-ri-e e -

Ky-ri-e e - le - i - son, e - le - i - son, Ky-ri-e e -

son, Ky-ri-e e - le - i - son, e - le - i - son, e -

son, Ky-ri-e e - le - i - son, e - le - i - son, Ky-ri-e e -

10

le - i - son, e - le - i - son, e - le - i -

le - i - son,

le - i - son, Ky-ri-

le - i - son, Ky-ri-e e - le - i - son, e - le

son, Ky-ri-e e - le - i - son, e - le - i - son,

son, Ky-ri-e e - le - i - son, e - le - i - son, Ky-ri-e, Ky-ri-e e - le - i - son, Ky-ri-

son, Ky-ri-e e - le - i - son, Ky-ri-e, Ky-ri-e e - le - i - son, Ky-ri-

son, Ky-ri-e e - le - i - son, Ky-ri-e, Ky-ri-e e - le - i - son, Ky-ri-

50

ri-e e - le - i - son, Ky-ri-e e - le - i - son.

ri-e e - le - i - son, Ky-ri-e e - le - i - son.

e - le - i - son, Ky-ri-e, Ky-ri-e e - le - i - son, e - le - i - son.

son, e - le - i - son, Ky-ri-e, Ky-ri-e e - le - i - son, e - le - i - son.

Gloria

(P) pax ho-mi-ni-

Glo-ri-a in ex-cel-sis De-o.

(P) Et

(P) Et in ter-ra pax

bus, pax, et in ter-ra pax ho-mi-ni-bus

pax ho-mi-ni-bus bo-nae vo-lun-ta-tis, ho-

pax ho-mi-ni-bus bo-nae vo-lun-ta-tis, pax ho-mi-ni-

P Et in ter-ra pax ho-mi-ni-bus, pax, pax ho-mi-ni-

- lun-ta-tis.

- nae vo-lun-ta-tis.

bus bo-nae vo-lun-ta-tis.

bus bo-nae vo-lun-ta-tis.

Les bourgeois de chastre

Lau-da-mus te, lau-da-mus te, lau-da-mus te, be-ne-di-ci-mus

Lau-da-mus te, lau-da-

Lau-da-mus te,

Lau-da-mus te, be-ne-di-ci-mus

²⁰ te, be-ne-di-ci-mus te, a-do-ra-mus te, a-do-ra-mus

te, a-do-ra-mus, a-do-ra-mus te,

te, be-ne-di-ci-mus te, a-do-ra-mus te, a-do-ra-mus

e, a-do-ra-mus

te, glo-ri-fi-ca-mus te

te

te, glo-ri-fi-ca-mus te, glo-ri-fi-ca-mus te

te, glo-ri-fi-ca-mus te, glo-ri-fi-ca-mus te

50

Gra - ti - as a - gi - mus ti - bi pro - pter

Gra - ti - as

Gra - ti - as

Gra - ti - as a - gi - mus ti - bi p

46

ma - gnam glo - ri - am tu - am, pro - pter ma - gnam glo - ri - am tu - - - am.

46

ma - gnam glo - ri - am tu - am, pro - pter ma - gnam glo - ri - am tu - - - am.

46

ma - gnam glo - ri - am tu - am, pro - pter ma - gnam glo - ri - am tu - - - am.

46

ma - gnam glo - ri - am tu - am, pro - pter ma - gnam glo - ri - am tu - - - am.

Do - mi - ne De - us Alto Tenore Basso solo

qui tol - lis pec - ca - ta mun - di, qui

qui tol - lis pec - ca - ta mun - di, qui

Tutti

bis. Qui tol - lis, qui tol - lis pec - ca - ta mun - di, qui

Tutti

bis. Qui tol - lis, qui tol - lis pec - ca - ta mun - di,

90

tol - lis, qui tol - lis pec - ca - ta mun - di, su - sci - pe, su - sci - pe

tol - lis, qui tol - lis pec - ca - ta mun - di,

tol - lis, qui tol - lis pec - ca - ta mun - di,

Su - sci - pe, su - sci - pe

100

de - pre - ca - ti - o - nem no - - stram. Qui se - des, qui se - des ad

de - pre - ca - ti - o - nem no - - stram. Qui se - des, qui se - des ad

de - pre - ca - ti - o - nem no - - stram. Qui se - des, qui se - des ad

de - pre - ca - ti - o - nem no - - stram. Qui se - des,

- tris, mi - se - re - re no - bis,

- tris, mi - se - re - re no - bis,

dex - te - ram Pa - - tris, mi - se - re - re no - bis,

mi - se - re - re no - bis,

mi - se - re - re no - - - bis.

mi - se - re - re no - - - bis.

mi - se - re - re no - - - bis.

mi - se - re - re no - - - bis.

a - men, a - men, a - - - men, a - - - men,

a - men,

a - men,

a - men, - - - men,

Où s'en vont ces gays bergers

Sopr. I solo
Sopr. II solo

23

a - men, a - - - men, a - - - men, a - - - men, a - - - - men, a - - - -

a - - - men, a - - - men, a - - - men, a - - - men, a - - - men, a - - - men, a - - -

a - - - men, a - - - men, a - - - men, a - - - - men, a - - - men, a - - - men, a - - -

a - - - men, a - - - men, a - - - - men, a - - - men, a - - -

a - - - men, a - - - men, a - - - men, a - - - men, a - - - men,

a - - - - men, a - - - men, a - - - men, a - - - men,

A - - - men, a - - - men, a - - - - men, a - - - men, a - - - men, a - - - men,

Tutti

A - - - men, a - - - - men. a - - - men, a - - - men.

a - - - - men, a - - - men.

a - - - - men, a - - - men.

men,

a - - - - men, a - - - - men.

men,

a - - - - men, a - - - - men.

Credo

Pa - - - trem om - ni - po - ten - tem.

Cre-do in u-num De-um

Pa - - - trem

Pa - - - trem

Pa - - - trem om - ni - po - ten - tem.

fa - cto - rem coe - li et ter - - - rae

fa - cto - rem coe - li et ter - - - rea, fa - cto - rem coe - li

fa - cto - rem

fa - cto - rem coe - li et ter - - -

coe - li et ter - - - rae, et ter - - - rae

coe - li et ter - - - rae, et ter - - - rae

coe - li et ter - - - rae, et ter - - - rae vi - si -

rae fa - cto - rem coe - li et ter - - - rae

vi - si - bi - li - um o - - - mni - um et in - vi - si - bi - li -

vi - si - bi - li - um o - - - - mni - um

bi - li - um o - mni - um et in - vi - si - bi

vi - si - bi - li - um o - mni - um et in - vi - si - bi - li -

um et in - vi - si - bi - li - um et in u - num

um et in - vi - si - bi - li - um et in u - num

in - vi - si - bi - - - - li - um et in u - num

um et in - vi - si - bi - li - um et in u - num

fi - li - um De - i u - ni - ge - - ni - tum

fi - li - um De - i u - ni - ge - - ni - tum

do - mi - num Je - sum Chri - stum fi - li - um De - i u - ni - ge - - ni - tum

do - mi - num Je - sum Chri - stum fi - li - um De - i u - ni - ge - - ni - tum

et ex pa-tre na-tum an-te o-mni-a, an-te o-mni-a sae-cu-la.

et ex pa-tre na-tum an-te o-mni-a, an-

et ex pa-tre na-tum an-

et ex pa-tre na-rum an-te o-mni-a sae-cu-la.

Vous qui désirez sans fin

De-um de De-o, lu-men de lu-mi-ne, De-um ve-

De-um de De-o, lu-men de lu-mi-ne, De-um

De-um de De-o, lu-men de lu-mi-ne, De-um

De-um de De-o, lu-men de lu-mi-ne, De-um

ve-ro,

ve-ro,

ve-rum de De-o ve-ro,

ve-rum de De-o ve-ro,

De-um de De-o, lu-men de lu-mi-ne, De-um

De-um de De-o, lu-men de

De-um de De-o, lu-men de

De-um de De-o, lu-men de

ve-rum, De-um ve-rum de De-o ve-ro, de De-o ve-

ve-rum, De-um ve-rum de De-o ve-ro, de De-o ve-

ve-rum, De-um ve-rum de De-o ve-ro, de De-o ve-

ve-rum, De-um ve-rum de De-o ve-ro, de De-o ve-

ro.

ro.

Ge - ni - tum non fa - ctum con sub - stan - ti - a - lem pa - tri per quem o - mni - a fa - cta

Ge - ni - tum non fa - ctum con sub - stan - ti - a - lem pa -

non fa - ctum con sub - stan - ti - a - lem pa -

Ge - ni - tum non fa - ctum per quem o - mni - a fa - cta

sunt. Qui pro - pter nos ho - mi - nes et pro - pter no - stram, pro - pter

sunt. Qui pro - pter nos ho - mi - nes et pro - pter

sunt. Qui pro - pter nos, pro - pter nos ho - mi - nes et pro - pter

sunt. Qui pro - pter nos ho - mi - nes et pro - pter

no - stram sa - lú - tem

no - stram sa - lú - tem de - scen - dit de -

- - dit de coe - lis, de - scen - - - - - dit de

- - dit de coe - lis, de - scen -

de scen -

coe - - - - lis, de scen - - - - dit de coe - -

coe - - lis. Et in - car - na - tus est

coe - - lis. Et in - car - na - tus est

coe - - lis. Et in - car - na - tus est

lis. Et in - car - na - tus est

- - cto ex Ma - ri - a Vir - - gi -

- - cto ex Ma - ri - a Vir - gi -

de Spi - ri - tu san - - - cto ex Ma - ri - a Vir - - gi -

de Spi - ri - tu san - - - cto ex Ma - ri - a Vir - - gi -

120

ne et ho - mo fa - ctus est, et ho - mo

ne et ho - mo fa - ctus est,

ne et ho - mo fa - ctus est,

ne et ho - mo fa - ctus est,

FAITES ICI UN GRAND SILENCE

fa - ctus est. et ho - mo fa - ctus est.

ctus est. et ho - mo fa - ctus est.

fa - ctus est. et ho - mo fa - ctus est.

et ho - mo fa - ctus est.

Voici le jour solennel de Noel

Solo

28

Tutti

160

et a - scen - dit, a - scen

Tutti

et a - scen -

Tutti

et a - scen -

et a - scen - dit, a - scen - dit in coe - lum, a - scen - dit in coe - lum,

coe lum, et a - scen - dit in coe - lum,

Tutti

et a - scen - dit, a - scen - dit in coe - lum coe - lum

in coe - lum, a - scen - dit in coe - lum,

et ad dex - te - ram Pa - tris.

et ad dex - te - ram Pa - tris.

se - det, se - det ad dex - te - ram Pa - tris.